ملازمین کی موت کے معاوضہ کے لئیے کیسے درخواست دیں

تعارف

یہ کتابچہ جامع وضاحت کرتا ہے ملازمین کےمعاوضہ کے ضابطۂ قانون کی (ECO) شرائط کی موت کے معاوضہ پر جیسے کہ ترمیم کی گئی ہے ملازمین کے معاوضہ (ترمیم) (No2) کی طرف سے ضابطۂ قانون ۲۰۰۰۔ شرائط جوکہ یہاں واضع کی گئی ہیں صرف ان حادثات پر لاگو ہوتی ہیں جوکہ 1 اگست ۲۰۰۰ کو یا اس کے بعد رونما ہوئے ہیں ۔

موت کا معاوضہ کیا ہے ؟

ا گر ملازم ایک حادثہ کے نتیجہ میں ہلاک ہوتا ہے(یا مقرر ہ پیشہ ورانہ بیماری) جوکہ ملازمت سے یا اس کے سلسلے میں پیدا ہو، اس کا مالک ECO کے تحت موت کا معاوضہ ادا کرنے کا ذمہ دار ہوگا اس کے خاندان کے پسماندہ افراد کو۔
مزید براں ، مالک ذمہ دار ہوگا تجہیز وتکفین کے معقول اخراجات کی واپس ادائیگی کا اور ہلاک شدہ ملازم کے طبّی اخراجات کا، زیادہ سے زیادہ شرائط ۳۵،۰۰۰$ ۔

موت کے معاوضہ کا تخمینہ کیسے لگایا جائے ؟

ہلاک شدہ ملازم کی عمر	موت کے معاوضہ کی رقم	
۴۰ سے کم	۸۴ ماہ کی کمائی*	یا ۳۰۳،۰۰۰$، جو کچھ بھی زیادہ ہو
۴۰ سے زیادہ ۵۶ سے کم	۶۰ ماہ کی کمائی*	
۵۶ یا اوپر	۳۶ ماہ کی کمائی*	
* معاوضہ کا تخمینہ لگانے کے مقصد کے لئیے ، ماہانہ کمائی زیادہ سے زیادہ ۲۱،۰۰۰$ ہے		

ہلاک شدہ ملازم کے خاندان کے مستحق افراد کو ہرجانہ حصّہ کی تقسیم کے منصوبہ کے مطابق تقسیم کیا جائے گا ٹیبل 1 میں دیا گیا ہے۔

معاوضہ کا اہل کون ہو گا ؟

موت کا معاوضہ

ہلاک شدہ ملازم کے''' خاندان کے افراد کو '' موت کا معاوضہ ادا کیا جائے گا ۔(ECO) کے تحت ہلاک شدہ ملازم کے''خاندان کے افراد'' (چاہے خون سے یا لے پالک قانون'' تسلیم شدہ) ہیں :

- شریک حیات یا اکھٹےرہنے والا (''اکھٹے رہنے والے'' کا مطلب ہےجو کہ متعلقہ حادثہ کے وقت ملازم کے ساتھ رہ رہا ہو ملازم کے شوہر یا بیوی کے طور پر) ؛
- ایک بچے ؛
- والدین یا دادا،دادی،نانا ،نانی؛ یا
- نواسا،نواسی،پوتا،پوتی، سوتیلے والدین ،سوتیلے بچے ،بھائی ،بہن، ساس،سسر، داماد،جوائی،بہو، بہنوئی ،سالا ،سالی ،بھابھی ، سگے بہن بھائیوں کے بچہ، سوتیلے بہن بھائی ، جن میں سے کوئی بھی ملازم کے ساتھ رہائش پذیر ہو ایک ہی گھر کے فرد کی طرح حادثہ سے فورا' پہلے۲۴ ماہ کے عرصہ کے لئیے .

لیبر ڈپارٹمنٹ

ٹیبل 1

موت کے معاوضہ کے حصّہ کی تقسیم

معاوضہ کے لئیے خاندان کے مستحق افراد	معاوضہ کے حصّہ کی تقسیم
۱. صرف شریک حیات/اکھٹے رہنے والا	۱۰۰٪ شریک حیات/اکھٹے رہنے والے کو
۲. صرف بچے	۱۰۰٪ بچوں کو
۳. صرف والدین / دادا،دادی،نانا ،نانی	۱۰۰٪ والدین / دادا،دادی،نانا ،نانی
۴. صرف شریک حیات/اکھٹے رہنے والا اور بچے	۵۰ ٪ شریک حیات/اکھٹے رہنے والے کو ۵۰ ٪ بچوں کو

۵. صرف شریک حیات/اکھٹے رہنے والااور والدین / دادا،دادی،نانا،نانی	٪ ۸۰ شریک حیات/اکھٹے رہنے والے کو ٪ ۲۰ والدین / دادا،دادی،نانا،نانی کو
۶. صرف شریک حیات/اکھٹے رہنے والا/ بچے اور والدین / دادا،دادی،نانا ،نانی(چاہے خاندان کے دوسرے اہل افراد ہوں یا نہ ہوں)	٪۴۵ شریک حیات/اکھٹے رہنے والے کو ٪۴۵ بچوں کو ٪ ۱۰ والدین / دادا،دادی،نانا،نانی کو۔ خاندان کے دوسرے افراد معاوضہ کے اہل نہیں ہیں۔
۷ . صرف بچے اور والدین/ دادا،دادی،نانا ،نانی	٪ ۸۰ بچوں کو ٪ ۲۰ والدین / دادا،دادی،نانا ،نانی کو
۸. صرف خاندان کے دوسرے افراد جب پسماندگان میں شریک حیات/اکھٹے رہنے والا/ بچے یا والدین / دادا،دادی،نانا،نانی نہ ہوں۔	٪۱۰۰ خاندان کے دوسرے افراد کو
۹. صرف شریک حیات/اکھٹے رہنے والا اور خاندان کے دوسرے افراد کو	٪ ۹۵ شریک حیات/اکھٹے رہنے والے کو ٪ ۵ خاندان کے دوسرے افراد کو
۱۰. صرف بچے اور خاندان کے دوسرے افراد	٪ ۹۵ بچوں کو ٪ ۵ خاندان کے دوسرے افراد کو
۱۱. صرف والدین / دادا،دادی،نانا ،نانی اور خاندان کے دوسرے افراد	٪ ۹۵ والدین / دادا،دادی،نانا ،نانی کو ٪ ۵ اور خاندان کے دوسرے افراد کو
۱۲. صرف شریک حیات/اکھٹے رہنے والا، بچے اور خاندان کے دوسرے افراد	٪ ۵۰ شریک حیات/اکھٹے رہنے والے کو ٪ ۴۵ بچوں کو ٪ ۵ اور خاندان کے دوسرے افراد کو
۱۳صرف شریک حیات/اکھٹے رہنے والا والدین / دادا،دادی،نانا ،نانی اور خاندان کے دوسرے افراد کو	٪ ۷۵شریک حیات/اکھٹے رہنے والے کو ٪ ۲۰ والدین / دادا،دادی،نانا ،نانی کو ٪ ۵ اور خاندان کے دوسرے افراد کو
۱۴. صرف بچے اور والدین/ دادا،دادی،نانا ،نانی اور خاندان کے دوسرے افراد کو	٪ ۷۵ بچوں کو ٪ ۲۰والدین / دادا،دادی،نانا،نانی ٪ ۵ خاندان کے دوسرے افراد کو

نوٹ نمبر1: اگر ایک زمرّے میں ایک سے زیادہ اہل افراد ہیں ، معاوضہ کی رقم ان کے درمیان برابر بانٹ دی جائے گی . جبکہ ، جہاں ہلاک شدہ ملازم کے دونوں والدین اور دادا،دادی،نانا ،نانی زندہ ہیں معاوضہ کی رقم جو اس زمّرے کے خاندان کے افراد کو قابل ادائیگی ہو گی، مندرجہ ذیل طریقے سے تقسیم کی جائے گی :
٪ ۷۰ والدین کو
٪۳۰ دادا،دادی،نانا ،نانیکو۔

نوٹ نمبر۲:خاندان کے دوسرے افراد بشمولنواسا،نواسی،پوتا،پوتی، سوتیلے والدین ،سوتیلے بچے ،بھائی ،بہن، ساس،سسر، داماد،جوائی،بہو، بہنوئی ،سالا ،سالی ،بھابھی ، سگے بہن بہائیوں کے بچہ، سوتیلے بہن بھائی ، جن میں سے کوئی بھی ملازم کے ساتھ رہائش پذیر ہو ایک ہی گھر کے فرد کی طرح حادثہ سے فورا' پہلے۲۴ ماہ کے عرصہ کے لئیے –

مالک کو کیا کرنا چاہئیے ؟

مالک کو کسی بھی جان لیوا حادثہ کی اطلاع لازم" لیبر ڈپارٹمنٹ کو "حادثہ کی اطلاع " (فارم ۲ / A ۲)کے ذریع حادثہ کے ۷ روز کے اندر حادثہ کے بعد جمع کروانی چاہئیے، قطع نظر اس کے کہ آیا کہ موت واقع ہونے سے معاوضہ کی ادائیگی کی کوئی بھی ذمہ داری پیدا ہوتی ہے۔ ایک مالک جو، کسی بھی موزوں وجہ کے بغیر ،ناکام ہوتا ہے اطلاع دینے میں یا کوئی بھی غلط اطلاع مہیا کرتا ہے کمشنر کو ،جرم انجام دیتا ہے اور اثبات جرم پر، ۵۰،۰۰۰ $ کے جرمانہ کا ذمہ دار ہوگا۔

اگر مالک کو جان لیوا حادثہ سے پیدا ہونے والے معاوضہ کی ادائیگی میں کوئی تنازع نہیں ہے ،تو وہ اجازت دے سکتا ہے دعوی' جمع کروانے کی جس کا تعین کمشنر کرے۔ کمشنر کی طرف سے سرٹیفکیٹ کے اجراء پر، مالک کو تجہیزوتکفین اور طبّی حاضری کے اخراجات کے لئیے معاوضہ کی ادائیگی یا واپس ادائیگی کو سرٹیفکیٹس کے مطابق موئثر بنانا چاہئیے اگر کسی بھی فریق کی طرف سے کوئی اعتراض یا اپیل نہیں اٹھتی۔

ایک مالک جو، کسی بھی موزوں وجہ کے بغیر ،ناکام ہوتا ہے سرٹیفکیٹ کے مطابق ادائیگی کرنے میں / نظرثانی سرٹیفکیٹ ادا کرے گا زاید ادائیگی معاوضہ کی رقم کے ساتھ/ادائیگیاں بیان کی گئیں سرٹیفکیٹ میں / نظرثانی سرٹیفکیٹ . وہ جرم بھی انجام دیتا ہے اور اور اثبات جرم پر، ۱۰۰،۰۰۰ $ کے جرمانہ کا ذمہ دار ہوگا۔

مزید معلومات کہاں سے حاصل کی جائیں ؟

فیٹل کیسیس آفس
امپلائیز' کمپنسیشن ڈویژن
لیبر ڈپارٹمنٹ
روم ۶۰۱ ،منزل/ ۶، ہاربر بلڈنگ
۳۸ پئیر روڈ،
سینٹرل،
ہانگ کانگ
ٹیلی فون : ۲۸۵۲ ۴۰۳۰ فیکس: ۲۸۵۴ ۴۱۶۶ .

(اس کتابچہ کا مضمون لیبر دپارٹمنٹ کے ہوم پیج http://www.labour.gov.hk پر بھی دستیاب ہے)

(یہ رہنما سادہ طریقے سے مرتب کرتی ہے ملازمین کے معاوضہ کے ضابطۂ قانون کی شرائط کو (CAP·282) یہ نوٹ کیا جانا چاہئیے کہ ضابطۂ قانون از خود صرف وضاحت کردہ قانون کی شرائط کا اختیار رہے گا)

امپلایز کمپنسیشن ڈویژن
لیبر ڈپارٹمنٹ

عدالت کی طرف سے تعین

اگر کمشنر غور کرتا ہے کہ دعوی اس کے تعین کے لئیے موزوں نہیں ، یا اگر مالک یا کوئی بھی دعویدار ، کمشنر کے تعین کے لئیے دعوی جمع کروانے پر متفق نہیں ہوتا، تو کیس کا عدالتی فیصلہ ضلعی عدالت کی طرف سے ہو گا . دعویدار عدالت میں دعوی ملاز م کی ہلاکت کی تاریخ سے ۲ ۴ ماہ کے اندر داخل کروائے گا .

اگر دعوی کا تعین عدالت نے کرنا ہو ، ہلاک شدہ ملازم کے اہل خانہ ایسا کر سکتے ہیں:

أ. لیگل ایڈ ڈپارٹمنٹ کو لیگل ایڈ کے لئیے درخواست دیں .
ب. براہ راست ڈسٹرکٹ کورٹ میں درخواست دیں۔
ت. اپنی نمائندگی کے لئیے ایک وکیل کی خدمات حاصل کریں۔
قانونی کاروائی قائم کرنے کے لئیے .

فیٹل کیس آفس آف لیبر ڈپارٹمنٹ ہلاک شدہ افراد کے اہل خانہ کی مدد کرے گا ان کی درخواست پر انھیں لیگل ایڈ ڈپارٹمنٹ یا ضلعی عدالت بھیجتے ہوئے .

موت کےمعاوضہ کے لئیے دعوی کیسے کیا جائے ؟

کوئی بھی شحض جو کہ موت کے معاوضہ کے دعوی کی خواہش رکھتا ہے کو فیٹل کیس آفس آف لیبر ڈپارٹمنٹ سے ملا زم کی موت کے بعد جتنی جلدی ہو رابطہ کرنا چاہئیے۔

اسے مندرجہ ذیل دستاویزات ساتھ لانے چاہئیں۔

أ. اس کا اپنا شناختی کارڈ؛

ب. ہلاک شدہ ملازم کا شناختی کارڈ؛

ت. موت کا تصدیق نامہ یا دفنانے/ میت سوزی کے اختیار کے حکم کا تصدیق نامہ؛

ث. متعلقہ دستاویزات جوکہ درخواست گذار اور ہلاک ہونے والے کے درمیان رشتے کی تصدیق کرتے ہوں، مثلا " شادی کا تصدیق نامہ ، پیدائش کا تصدیق نامہ یا رہائش کا ثبوت۔

خاندان کے افراد جو ہانگ کانگ سے باہر ہیں

خاندان کے افراد جو ہانگ کانگ سے باہر ہیں کو ضرورت ہے کہ مندرجہ ذیل دستاویزات مہیا کریں اگر وہ معاوضہ کے دعوی کی خواہش رکھتے ہیں :

أ. شناختی دستا و یزات ،مثلا". پاسپورٹ ؛

ب. تصدیق نامہ / دستاویزات جوکہ تصدیق کرتے ہوں ہلاک شدہ ملازم کے ساتھ رشتے کی؛ اور

ت. وکیل کا مختار نامہ ان کی طرف سے دعوی کی پیروی کا عمل کرنے کے لئیے۔

درخواست گذار کو یہ یقین دہانی کرنی چاہئیے کہ دستاویزات اس کی مقامی زبان میں تیار کئیے گئیے ہیں انگریزی ترجمہ کے ساتھ (اگر دستاویزات انگریزی یا چینی زبان میں ہوں تو ترجمہ ضروری نہیں) نوٹری پبلک یا مقامی حکام سے تصدیق شدہ ہوں اور تصدیق کے لئیے دستخظ کئیے گئیے ہوں چینی وزارت خارجہ کےکونسلر ڈپارٹمنٹ کے افسر سے (اس صورت میں کہ خاندان کے افراد چین میں رہائش پذیر ہوں) یا بیرون ملک چینی کونسلر افسر سے (اس صورت میں کہ خاندان کے افراد چین کےعلاوہ دوسرے ممالک / ریاستوں میں رہائش پذیر ہوں)

تجہیز وتکفین اور طبّی حاضری کے اخراجات

کوئی بھی شخص جس نے ہلاک ملازم پر تجہیز وتکفین اور طبّی حاضری کے اخراجات کئیے ہیں
اخراجات کی واپس ادائیگی کا اہل ہو گا۔

لیبر کمشنر کی طرف سے تعین

مطابقت :

حادثہ جس کے دعوی پر تمام فریق متفق ہو چکے ہوں لیبر کمشنر(کمشنر) موت کے معاوضہ کی رقم کا اور / یا تجہیز و تکفین یا طبّی حاظری کے اخراجات جو کہ قابل ادائیگی ہیں اور شخص جس کو کہ وہ رقم ادا کی جائے کا تعین کر سکتا ہے ۔

دعوی جمع کروانے کے لئیے عرصہ

- موت کے معاوضہ کے تعین کے لئیے درخواست

ملازم کی ہلاکت کی تاریخ سے لے کر 6ماہ کے اند ر :

- تجہیز و تکفین/ طبّی حاضری کے اخراجات کی وا پس ادائیگی :

ملازم کے دفنانے یا میت سوزی سے یا دن جس پر کمشنر ملازم کی اجازت وصول کرتا ہے تعین کے لئیےکے ۳۰ دن اندر ،جو بھی بعد میں ہو۔

تعین اور سرٹیفکیٹ کا اجراء

درخواست کی وصولی پر، کمشنر غور کرے گا کہ آیا کہ کیس اس کے تعین کئیے جانے کے لئیے موزوں ہے یا نہیں ۔ اگر ہاں ، تو کمشنر تعین کرے گا اور تمام درخواست گذاروں کو اور مالک کو متعلقہ سرٹیفکیٹ جاری کرے گا، قابل ادائیگی معاوضہ اور اہل افراد جنہیں ہرجانہ ادا کیا جانا ہے کو بیان کرتے ہوئے۔

کمشنر کی طرف سے کئیے گئے تعین پر مالک یا درخواست گذار اعتراض کر سکتا ہے۔ اس طرح کے کیسوں میں کمشنر اپنے فیصلوں پر نظر ثانی کرے گا اور ایک نظر ثانی سرٹیفکیٹ جاری کرے گا۔ متبادل صورت میں دعوی' کا کوئی بھی فریق ڈسٹرکٹ کورٹ میں کمشنرکے فیصلے کے خلاف اپیل کر سکتا ہے۔

درمیانی ادائیگی

اگر موت کے معاوضہ کا تعین کمشنر کی طرف سے کیا جانا ہو ، ہلاک شدہ ملازم کا شریک حیات (ساتھ رہنے والا شامل نہیں) کمشنر کو درمیانی ادائیگی کے تعین کے لئیے درخواست دے سکتا ہے جبکہ موت کے معاوضہ کا تعین التوا میں ہو۔ اس طرح کی درخواست موصول ہونے پر ، کمشنر اس کے تعین پر تفصیلات دیتے ہوئے سرٹیفکیٹ جاری کرے گا ۔ درمیانی ادائیگی ابتدائی ادائیگی اور اگلی ماہانہ ادائیگیوں پر مشتمل ہلاک شدہ ملازم کے شریک حیات کو مالک کی طرف سے قابل ادا ئیگی ہوگی ہلاک شدہ ملازم کی کمائی کی٪ ۵۰ شرح پر ، درمیانی ادائیگی کی مجموعی رقم معاوضہ کی کل رقم کے ٪ ۴۵ سے تجاوز نہیں کرے گی۔ درمیانی ادائیگی کی ادا کردہ کل رقم قابل تخفیف ہوگی معاوضہ کے اس حصّے سے جس کا اہل شریک حیات ہوگا۔